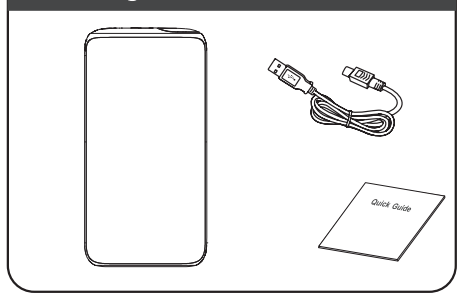
CANYON
YOU CAN

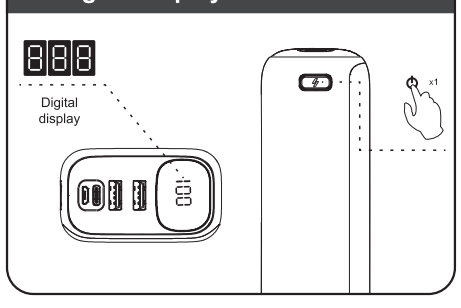
Power bank CNE-CPB301

Quick Guide v 1.2

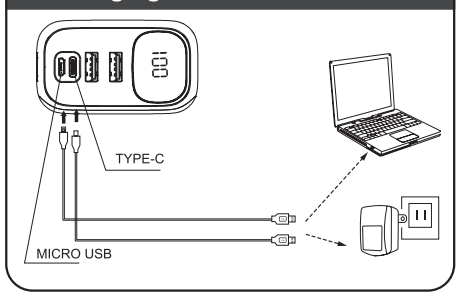
1. Package Contents



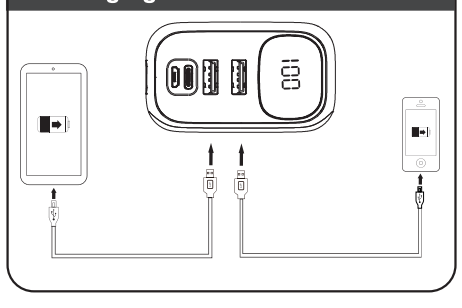
2. Digital display



3. Charging Power Bank



4. Charging USB Device



Note: Any power bank will not deliver full-declared capacity to your device – some of this energy is lost through heat generated and voltage conversion. Please, check the specification of your phone or tablet's battery to estimate how many full charges you can expect. If not stated otherwise expect to achieve around 70% of efficiency.

Warranty

ENG: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: http://canyon.eu/warranty-terms/
BUL: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/
CES: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/
HUN: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/
POL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: http://canyon.eu/warranty-terms/
RON: Pentru conditiile specifice de garantie, vizitati: http://canyon.ro/garantie-produse/
SLK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/
SLV: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: http://canyon.eu/warranty-terms/
SRP: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: http://canyon.eu/warranty-terms/
LAV: Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodama: http://canyon.eu/warranty-terms/
LIT: Detalesnę informaciją apie garantijų sąlygas rasite tinklapyje: http://canyon.eu/warranty-terms/
EST: Detailse info garantiitingimuste kohta leiate: http://canyon.eu/warranty-terms/
Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте http://canyon.ru/usloviya-garantii
UKR: За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтесь до: https://canyon.ua/garantiyni-umovy

All other products names and trademarks are property of their respective owners
Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

ENG

Dear customer!
Congratulations on your purchase of the TM Canyon device. It is recommended that the user reads this manual entirely in order to make full use of the product. For more information about Canyon products, please visit our web-site: **http://canyon.eu**

Owner's manual. Power bank (hereinafter referred to as PB)
Specifications
- **Capacity:** 30000 mAh
- **Micro input:** 5V2A, 9V2A
- **USB-C input:** 5V3A , 9V2A
- **Output (USB-C):** 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A, 20W
- **Output:** 5V/3A, 5V/4.5A, 4.5V/5A, 9V/2A, 12V/1.5A, 22.5W (2xUSB-A)
- **Smart IC technology**
- **Digital display function**

1. Package (pic. 1)
1.1 Power bank
1.2 USB - USB-C cable
1.3 Owner's manual

2. Digital display (pic. 2)
2.1 Digital display will turn on by pressing lightly the power button.

3. Power bank charging (pic. 3)
3.1 Connect the USB/Micro-USB (included) or USB/Type-C (purchased separately) to compatible USB charger or computer. Connect micro-USB/USB Type-C connector to PB charger connector.
3.2 When the battery is fully charged, firstly disconnect the compatible charger from the PB, and then remove it from the power outlet. Hold the plug, but not the cord when disconnecting the charger.

4. USB device charging (pic. 4)
4.1 Connect your device to PB using the cable that comes with the power bank or your mobile phone/ tablet.
4.2 Press ON/OFF button once.
4.3 Digital display on PB indicates the charging process. As the external battery is discharged, gradually less lights will be illuminated. When your device is fully charged, please remove the battery.

SAFETY INSTRUCTIONS
Read and follow all the instructions before using the product:
1) Do not expose PB to excessive moisture, water or dust. Do not install in locations with high moisture or dust.
2) Protect the device from heat: do not install it near heaters and do not expose it to direct sunlight.
3) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.
4) Clean the device only with dry cloth.

WARNING
1) Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in the loss of warranty.
2) The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
3) Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

Manufacturer: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

Disposal: According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

WARRANTY RESPONSIBILITY
The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with a proof of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Troubleshooting

Issue	Solution
The power bank does not charge	1) Adhere to the sequence of connections when connecting to the power supply (for charging). 2) Make sure that the power bank contacts fit tightly with the charger contacts and that they are not dirty.

If the above-listed measures do not help to resolve the problem, please contact the support service on the Canyon website: **http://canyon.eu/ask-your-question/.**

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

BUL

Уважаеми клиенти!
Поздравления за покупката на устройството. Препоръчваме да прочетететова ръководство, за да се възползвате изцяло от предимствата напродукта. За повече информация моля посетете нашия уеб-сайт: **http://canyon.eu**

Продукт: Външна батерия (наричана за краткост оттук нататък PB)
Спецификации
Капацитет: 30000 mAh
- **Micro вход:** 5V2A, 9V2A
- **USB-C вход:** 5V3A , 9V2A
- **Изход (USB-C):** 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A, 20W
- **Изход:** 5V/3A, 5V/4.5A, 4.5V/5A, 9V/2A, 12V/1.5A, 22.5W (2xUSB-A)
- **Smart IC технология**
- **Дигитален дисплей.**

1. Съдържание (снимка 1)
1.1 Външна батерия
1.2 Micro-USB и USB кабел
3.1 Ръководство

2. Дигитален дисплей (снимка 2)
2.1 Дигиталният дисплей ще се включи с леко натискане на бутона за включване.

3. Зареждане на батерията (снимка 3)
3.1 Свържете съвместимото USB зарядно (закупува се отделно) към контакт или компютър. Свържете micro-USB конектора към конектора за зареждане на PB.
3.2 Когато батерията е напълно заредена, първо разкачете зарядното от PB, след което го извадете от контакта. Дръпнете щепсела, а не кабела, когато го изваждате от контакта.

4. Зареждане на устройството
4.1 Свържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Вашата PB или мобилно устройство.
4.2 Натиснете веднъж ON/OFF бутона.
4.3 Дигиталният дисплей на PB показва процеса на зареждане.
Когато външната батерия се разреди, дигиталният дисплей ще се изключи. Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете и следвайте инструкциите, преди да използвате продукта:
1) Не дръжте PB на влажни, мокри или запрашени места.
2) Пазете устройството от топлина: не го инсталирайте близо до топлини уреди и нагреватели, и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
4) Почиствайте устройството само със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ
1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодира, когато е увредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
2) PB трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът й се губи и жизнеността цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работа.
3) Не хвърляйте батерията в огън – може да експлодира.

Производител: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

Изхвърляне: Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от оторизиран дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или касовата бележка. Ремонт, подмяна или връщане на сума по време на гарнционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Отстраняване на проблеми

Проблем	Решение
PB не зарежда	1) Проверете последователността на свързване към зарядното устройство (за зареждане). 2) Уверете се, че контактите на зарядното са добре свързани с PB и не са замърсени.

Ако горепосочените мерки не дадат резултат, моля свържете се с техническата поддръжка на уеб-сайта на Canyon:
http://canyon.eu/ask-your-question/.
Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.

Продуктът е в съответствие с изисканията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт https://canyon.bg/sertifikati/ и/или http://canyon.eu/certificates, търсейки по модела на устройството.
Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на уеб страница canyon.bg/user-help-desk.

CES

Vážený zákazníku!
Gratulujeme vám k nákupu produktu Canyon. Doporučujeme Vám pečlivě pročíst tento návod k použití, abyste se dozvěděli o všech jeho funkcích. Pro více informací o produktech Canyon navštivte prosím náš web: **http://canyon.eu**

Návod k použití. Záložní nabíječka - Power bank (dale jen PB)
Specifikace
- **Kapacita:** 30000 mAh
- **Micro vstup:** 5V2A, 9V2A
- **USB-C vstup:** 5V3A , 9V2A
- **Výstup (USB-C):** 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A, 20W
- **Výstup:** 5V/3A, 5V/4.5A, 4.5V/5A, 9V/2A, 12V/1.5A, 22.5W (2xUSB-A)
- **Smart IC technologie**
- **Funkce digitálního displeje.**

1. Balení (obr. 1)
1.1 Záložní nabíječka
1.2 Micro-USB a USB cable
1.3 Návord k použití

2. Digitální displej (obr. 2)
2.1 Digitální displej se zapne lehkým stisknutím tlačítka napájení.

3. Dobíjení nabíječky (obr. 3)
3.1 Připojte kompatibilní USB nebíječku (není součástí balení) do zásovky nebo do počítače. Připojte micro-USB konektor do konektoru záložní nabíječky.
3.2 Když je baterie plně dobitá, nejdřív odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vytáhněte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.

4. Dobíjení zařízení z nabíječky přes USB
4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.
4.2 Jednou stiskněte tlačítko ON/OFF.
4.3 Digitální displej na PB indikuje proces nabíjení.
Jakmile je externí baterie vybitá, digitální displej se vypne. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE
Před použitím produktu si přečtěte následující instrukce:
1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném prostředí.
2) Chraňte zařízení před teplem: nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte nabíječku přímému slunečnímu záření.
3) Produkt je možné připojovat pouze k typu zdroje napájení uvedeném v návodu k použití.
4) Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ
1) Neotevírejte tělo nabíječky. Baterie by mohla při poškození explodovat. Nedoporučujeme zařízení neodborně opravovat, neboť tak zaniká nárok na záruku.
2) Nabíječku je pro optimální výkon nutné skladovat při teplotě 15 až 25 °C. Příliš vysoká nebo nízká teplota může mít za následek úbytek kapacity a kratší výdrž baterie. Zařízení s nadměrně přehřátou či podchlazenou baterií nemusí dočasně fungovat.
3) Nevystavujte baterie přímému ohni z důvodu nebezpečí exploze.

Výrobce: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

Likvidace: Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

ZÁRUKA
Záruční doba počíná datem nákupu produktu od autorizovaného prodejce produktů Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo dodacím listu. O opravě, výměně nebo vrácení peněz rozhoduje společnost Pro uplatnění záruky je nutné produkt vrátit na místo nákupu společně s důkazem o nákupu (účtenka nebo dodací list). Další informace ohledně používání a podmínkách záruky jsou dostupné na stránce: **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Řešení potíží

Problém	Řešení
Nabíječka nenabíjí	1) Dodržujte posloupnost připojování při nabíjení ze zásuvky. 2) Ujistěte se, že všechny kontakty těsně přiléhají k nabíječce a nejsou špinavé.

Pokud řešení uvedená výše nepomáhají, kontaktujte prosím podporu na webových stránkách Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Datum výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese czech.canyon.eu/user-help-desk ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

DEU

Sehr geehrter Kunde!
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des TM Canyon-Geräts. Es wird empfohlen, dass der Benutzer dieses Handbuch vollständig liest, um das Produkt in vollem Umfang nutzen zu können. Weitere Informationen über Canyon-Produkte finden Sie auf unserer Website **http://canyon.eu**

Benutzerhandbuch. Powerbank (im Folgenden als PB bezeichnet)
Spezifikationen
- **Kapazität:** 30000 mAh
- **Mikro-Eingang:** 5V2A, 9V2A
- **USB-C-Eingang:** 5V3A, 9V2A
- **Ausgang (USB-C):** 5V/3A, 9V/2,2A, 12V/1,5A, 20W
- **Ausgabe:** 5V/3A, 5V/4,5A, 4,5V/5A, 9V/2A, 12V/1,5A, 22,5W (2xUSB-A)
- **Intelligente IC-Technologie**
- **Digitale Anzeigefunktion**

1. Paket (Bild. 1)
1.1 Powerbank
1.2 USB - USB-C Kabel
1.3 Benutzerhandbuch

2. Digitale Anzeige (Bild. 2)
2.1 Die Digitalanzeige wird durch leichtes Drücken der Einschalttaste eingeschaltet.

3. Aufladen der Powerbank (Bild. 3)
3.1 Schließen Sie den USB/Micro-USB (im Lieferumfang enthalten) oder USB/Typ-C (separat erhältlich) an ein kompatibles USB-Ladegerät oder einen Computer an. Verbinden Sie den Micro-USB/USB Typ-C-Anschluss mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts.
3.2 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie zunächst das kompatible Ladegerät vom PB, und ziehen Sie es dann aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker, aber nicht das Kabel fest, wenn Sie das Ladegerät abziehen.

4. Laden von USB-Geräten (Bild. 4)
4.1 Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PB über das im Lieferumfang der Powerbank enthaltene Kabel oder Ihr Mobiltelefon/Tablet.
4.2 Drücken Sie einmal die Taste ON/OFF
4.3 Die Digitalanzeige am PB zeigt den Ladevorgang an. Wenn die externe Batterie entladen ist, leuchten nach und nach weniger Lichter auf. Wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie bitte den Akku heraus.

SICHERHEITSHINWEISE
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden:
1) Setzen Sie den PB nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder Staub aus. Nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit oder Staub installieren
2) Schützen Sie das Gerät vor Hitze: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizungen auf und setzen Sie es nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
3) Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die den Angaben in der Bedienungsanleitung entspricht.
4) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

WARNUNG
1) Das Gehäuse darf nicht zerlegt werden. Die Batterie kann bei Beschädigung explodieren. Es wird nicht empfohlen, das Gerät selbst zu reparieren, da dies zum Verlust der Garantie führen würde.
2) Die Powerbank muss an einem Ort gelagert werden, an dem die Temperatur zwischen 15 und 25°C liegt, um eine optimale Leistung zu erzielen. Eine zu hohe/niedrige Temperatur führt zu einem Kapazitätsverlust und einer kürzeren Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem zu stark erhitzten oder abgekühlten Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht.
3) Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren können.

Hersteller: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

Beseitigung: Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder seine Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

GEWÄHRLEISTUNGSVERANTWORTUNG
Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufs des Produkts bei einem autorisierten Canyon-Händler. Das Kaufdatum ist auf Ihrem Kaufbeleg oder Lieferschein angegeben. Die Reparatur, der Ersatz oder die Rückerstattung innerhalb der Garantiezeit liegen im Ermessen von Canyon. Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt zusammen mit einem Kaufnachweis (Kaufbeleg oder Lieferschein) an den Händler am Ort des Kaufs zurückgegeben werden. Weitere Informationen zu den Nutzungs- und Garantiebedingungen finden Sie auf der Website: **http://canyon.eu/ warranty-terms/**

Fehlersuche

Ausgabe	Lösung
Die Powerbank lässt sich nicht aufladen	1) Halten Sie die Reihenfolge der Anschlüsse ein, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen (zum Aufladen). 2) Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte der Powerbank fest auf die Kontakte des Ladegeräts passen und nicht verschmutzt sind.

Wenn die oben genannten Maßnahmen nicht helfen, das Problem zu lösen, wenden Sie sich bitte an den Support-Service auf der Canyon-Website: **http://canyon.eu/ask-yourquestion/.**

Herstellungsdatum: (siehe auf der Verpackung). Hergestellt in China.

Wenn Sie Fragen haben, wir sind froh diese zu beantworten, bevor Sie Ihr Gerät in den Laden bringen, senden Sie uns bitte eine E-Mail an support@canyon.eu oder chatten Sie mit uns unter canyon.eu/user-help-desk.

SPA

Estimado cliente
Enhorabuena por la compra del dispositivo TM Canyon. Se recomienda que el usuario lea este manual en su totalidad para poder hacer un uso completo del producto. Para obtener más información sobre los productos Canyon, visite nuestro sitio web **http://canyon.eu**

Manual del propietario. Banco de energía (en lo sucesivo, PB)
Especificaciones
- **Capacidad:** 30000 mAh
- **Entrada de micro:** 5V2A, 9V2A
- **Entrada USB-C:** 5V3A, 9V2A
- **Salida (USB-C):** 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A, 20W
- **La salida:** 5V/3A, 5V/4,5A, 4,5V/5A, 9V/2A, 12V/1,5A, 22,5W (2xUSB-A)
- **Tecnología de CI inteligente**
- **Función de pantalla digital**

1. Paquete (foto. 1)
1.1 Banco de energía
1.2 cables USB - USB-C
1.3 Manual del propietario
2. Pantalla digital (pic. 2)
2.1 La pantalla digital se encenderá pulsando ligeramente el botón de encendido.

3. Carga del banco de energía (pic. 3)
3.1 Conecta el USB/Micro-USB (incluido) o el USB/Tipo-C (adquirido por separado) al cargador USB compatible o al ordenador. Conecta el conector micro-USB/USB Tipo-C al conector del cargador PB.
3.2 Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte primero el cargador compatible de la PB y luego retírelo de la toma de corriente. Sujete el enchufe, pero no el cable, cuando desconecte el cargador.

4. Carga de dispositivos USB (pic. 4)
4.1 Conecta tu dispositivo al PB utilizando el cable que viene con el banco de energía o tu teléfono móvil/tableta.
4.2 Pulse el botón ON/OFF una vez
4.3 La pantalla digital de la PB indica el proceso de carga. A medida que la batería externa se descargue, se irán iluminando poco a poco menos luces. Cuando su dispositivo esté completamente cargado, retire la batería.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar el producto:
1) No exponga el PB a un exceso de humedad, agua o polvo. No instalar en lugares con mucha humedad o polvo
2) Proteja el aparato del calor: no lo instale cerca de calefactores y no lo exponga a la luz solar directa.
3) El producto debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo especificado en el manual del usuario.
4) Limpie el aparato sólo con un paño seco.

ADVERTENCIA
1) No desmonte la caja. La batería puede explotar si se daña. No se recomienda que intente reparar el aparato usted mismo, ya que perderá la garantía.
2) El banco de energía debe almacenarse en un lugar con una temperatura que oscile entre los 15 y los 25°C para un rendimiento óptimo. Una temperatura demasiado alta/baja provoca la pérdida de capacidad y la reducción de la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería excesivamente calentada o enfriada puede no funcionar temporalmente.
3) No tire las pilas al fuego porque pueden explotar.

Fabricante: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

Eliminación: De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévelo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA
El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto al distribuidor autorizado de Canyon. La fecha de compra se especifica en el recibo de compra o en el albarán de entrega. Las reparaciones, sustituciones o reembolsos dentro del periodo de garantía se realizan a discreción de Canyon. Para obtener el servicio de garantía, el producto debe ser devuelto al distribuidor en el lugar de compra junto con un comprobante de compra (recibo de venta o albarán de entrega). Puede encontrar más información sobre el uso y las condiciones de garantía en el sitio web: http://canyon.eu/ warranty-terms/

Solución de problemas

Edición	Solución
El banco de energía no carga	1) Respete el orden de las conexiones cuando se conecte a la fuente de alimentación (para la carga). 2) Asegúrese de que los contactos del banco de energía encajan bien con los contactos del cargador y que no están sucios.

Si las medidas mencionadas no ayudan a resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de asistencia en el sitio web de Canyon: **http://canyon.eu/ask-yourquestion/.**

Fecha de fabricación: (ver en el envase). Fabricado en China

Si tiene alguna pregunta, envíenos un correo electrónico a support@canyon.eu o escriba en el chat en canyon.eu/user-help-desk antes de llevar su dispositivo a la tienda.

FRA

Cher client !
Félicitations pour votre achat de l'appareil TM Canyon. Il est recommandé à l'utilisateur de lire entièrement ce manuel afin d'utiliser pleinement le produit. Pour plus d'informations sur les produits Canyon, veuillez consulter notre site web **http://canyon.eu**

Manuel du propriétaire. Banque d'alimentation (ci-après dénommée PB)
Spécifications
- **Capacité :** 30000 mAh
- **Entrée micro :** 5V2A, 9V2A
- **Entrée USB-C :** 5V3A, 9V2A
- **Sortie (USB-C) :** 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A, 20W
- **Sortie :** 5V/3A, 5V/4.5A, 4.5V/5A, 9V/2A, 12V/1.5A, 22.5W (2xUSB-A)
- **Technologie des circuits intégrés intelligents**
- **Fonction d'affichage numérique**

1. Paquet (photo. 1)
1.1 banque d'alimentation
1.2 câbles USB - USB-C
1.3 Manuel du propriétaire

2. Affichage numérique (pic. 2)
2.1 L'affichage numérique s'allume en appuyant légèrement sur le bouton d'alimentation.

3. Chargement de la banque d'alimentation (image. 3)
3.1 Connectez le câble USB/Micro-USB (inclus) ou USB/Type-C (acheté séparément) à un chargeur USB compatible ou à un ordinateur. Connectez le connecteur micro-USB/USB Type-C au connecteur du chargeur PB.
3.2 Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez d'abord le chargeur compatible du PB, puis retirez-le de la prise de courant. Tenez la fiche, mais pas le cordon, lorsque vous débranchez le chargeur.

4. Chargement d'un dispositif USB (pic. 4)
4.1 Connectez votre appareil à PB à l'aide du câble fourni avec la banque d'alimentation ou de votre téléphone portable/ tablette.
4.2 Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF
4.3 L'affichage numérique sur la BP indique le processus de charge. Au fur et à mesure que la batterie externe se décharge, les lumières s'allument de moins en moins. Lorsque votre appareil est entièrement chargé, veuillez retirer la batterie.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Lisez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser le produit :
1) N'exposez pas le PB à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des endroits très humides ou poussiéreux
2) Protégez l'appareil de la chaleur : ne l'installez pas à proximité d'appareils de chauffage et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
3) Le produit doit être connecté à une alimentation électrique du type spécifié dans le manuel d'utilisation uniquement.
4) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT
1) Ne pas démonter le boîtier. La batterie peut exploser si elle est endommagée. Il n'est pas recommandé de tenter de réparer l'appareil soi-même, ce qui entraînerait la perte de la garantie.
2) La banque d'alimentation doit être stockée dans un endroit où la température est comprise entre 15 et 25°C pour une performance optimale. Une température trop élevée ou trop basse entraîne une perte de capacité et une réduction de la durée de vie de la batterie. Un appareil dont la batterie est excessivement chauffée ou refroidie peut ne pas fonctionner temporairement.
3) Ne pas jeter les piles dans un feu car elles peuvent exploser.

Fabricant : ASBISc Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, asbis.com.

L'élimination : Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

RESPONSABILITÉ DE LA GARANTIE
La période de garantie commence à la date d'achat du produit auprès du distributeur Canyon agréé. La date d'achat est indiquée sur votre ticket de caisse ou votre bon de livraison. Les réparations, remplacements ou remboursements pendant la période de garantie sont effectués à la discrétion de Canyon. Pour obtenir un service de garantie, le produit doit être retourné au distributeur sur le lieu d'achat, accompagné d'une preuve d'achat (ticket de caisse ou bon de livraison). Les informations complémentaires concernant l'utilisation et les conditions de garantie sont disponibles sur le site : **http://canyon.eu/ warranty-terms/**

Dépannage

Numéro	Solution
La banque d'alimentation ne se charge pas	1) Respectez l'ordre des connexions lors du raccordement à l'alimentation électrique (pour la charge). 2) Assurez-vous que les contacts de la banque d'alimentation s'emboîtent parfaitement avec les contacts du chargeur et qu'ils ne sont pas sales

Si les mesures énumérées ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le service d'assistance sur le site Web de Canyon : http://canyon.eu/ask-yourquestion/.

Date de fabrication : (voir sur l'emballage). Fabriqué en Chine.

Si vous avez des questions, veuillez nous envoyer un courriel à support@canyon.eu ou discuter avec nous sur canyon.eu/user-help-desk avant d'apporter votre appareil au magasin.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!